

بِقَلْمَنْ آفَای سید حسین بدلا

ترجمه از الفتح مصیر

اتحاد مسلمین

مهمترین وسیله برای پیشفرفت مقاصد مسلمین در دنیا گذروزی
 این است که طوائف مسلمین با یکدیگر اتحاد نموده و برای رفع
 حواجز عمومی افکار خود را متحد نمایند تا بتوانند مقاصد خود را
 عملی نمایند - بلکه امروز نمیتوانیم این موضوع را یکی از وظایف
 حتمیه خود بدانیم

در قاهره جمعیتی برای روابط مسلمین تشکیل شده که معلومات
 و افکار مسلمین را از نقاط دور جمع آوری کرده و بواسطه خطابه و
 تألیف منتشر نمایند

در هند هم متذکر این معنی شدند ولذا در این هفته آخر شرح
 مبسوطی که دوست فاضل مالستاند مسعود صاحب مجله ضیاء هندیه نگاشته
 بعما رسیده و گوید به نزدیکی در هند هم جمعیتی برای ایجاد روابط
 اسلامی تشکیل خواهد شد
 برای ارتباط نمیتوان تنها بنوشتمن در جرائد و ایراد خطابه
 اکتفاء کرد . بلکه بزرگان این دوسته بزرگ اسلامی (اهل تسنن
 و پیروان مذهب امامیه) باید یا یکدیگر روابط خصوصی داشته باشند .
 آیا جای تأسف نیست که در جامعه از هر باین عظمت یک تنفر
 پیدا نشود که بزرگان علماء امامیه عصر خود را که در شهرهای بزرگ
 ایران هستند بشناسند و از خدمات و افکار آنان آگاه شوند و یا آنکه
 اقلام کتب و مطبوعات آنها را بخواهند ؟ آیا جای تأسف نیست که این
 کوشش های نصاری را برای تبلیغ بهینیم ولی آگاه نباشیم که در ایران

چگونه برای دفاع آنها با ما همراه وهم صدا میباشند ؟
آیا جای تأسف نیست که دره صرکتابخانه های مهمی باشد آن
کتابهای بی فائدہ اروپا را در همان‌ماهیکه طبع میشود وارد کرد
نفوذ بر ساخته اما از کتابهای اسلامی آن حتی ازبان عربی چاپ
میشود اطلاع نداشته باشیم ؟

آیا سبب جدائی این دو طایفه از یکدیگر چیست ؟
اگر بواسطه اختلاف مذهب است که این باعث جدائی آن‌ها
نخواهد شد زیرا هر دو اهل یکدین و یک قبیله هستند - چنان‌که بزرگان
گذشته ما هم باین‌طور بایکدیگر بمنظور بدینی نگاه نمیکردند
مگر این سید مرتضی برادر بزرگوار سید رضی ، از بزرگان
شیعه نیست که همه ماز کتاب امالی او که در تفسیر و فقه و حدیث
و ادبیت است استفاده میکنیم و هبیج این معنی را تصور نمیکنیم که او
پیشوای امامیه است

اگر از بعضی کتابهای یکدیگر که اهل جدل و مناقشه و غلاة
نوشته‌اند بگذریم بقیه را آن‌هی بینیم اثر و تهای مشترک میان هر دو طایفه
است که هر دو میتوانند از آنها استفاده کنند با این حال چرا از این
ها استفاده نکنیم و چرا این تروتها را با یکدیگر مبادله نکنیم ؟
این جدائی از اول در میان بوده بلکه از اواخر خلفاء عباسی
شروع شده و در زمان صفویه و عثمانیین بواسطه عمل سیاسی قوت پیدا
کرده و تصور نکردن که جدائی مذهب نباید سبب این قدر دوری
از یکدیگر شود

آن روح بالک اتحاد که در موقع اجتماع علامه کاشف الغطاء و
دیگر علماء اسلام در جمیعت اسلامی دیده شد بایسد هر روز قوت

گیرد و تأثیر تازه داشته باشد - این معنی در ایران نیز انعکاس خوبی
بیدا کرده این است که هم آنان از این معنی خوش دل هستند
مبلغین مذاهب مختلفه نصاری باهمه اختلاف که باهم دارند برای
دشمنی با اسلام از یکدیگر کمک بطلبند و اگر یکی از آنها برد
اسلام سخنی بگوید دیگر از نیز ازاوگرفته و بواسیله کتاب و خطابه
نشر میکنند - ولی ما اگر بخواهیم برای رد افتراقهاییکه باسلام
بسته چیزی بنویسیم؛ نمیدانیم که در ایران هم آیا کسی باین امر قیام
کرده که چیزی از او اقتباس کنیم؟! و یا اقلاً این گونه اشخاص را
بشناسیم .

میان طوائف مختلفه نصاری مانند پر و نستان و کاتولیک و ارتودکس
از جهت عقیده و عبادت آن اندازه فرقاست که در کلیساي یکدیگر
نماز نمیخواهند، با این حال برای پیشرفت مردم خود جمعیتها ای
تشکیل میدهند که با یکدیگر کمله فکری و عملی نمایند اما علماء ما
(اهل سنت) در نماز جماعت به علامه کاشف الغطاء اقتداء میکنند با
این حال چه مانعی دارد ما برای آنکه بیکدیگر نزدیک باشیم با اینکه
هر یک بمعذهب خود باقی باشیم

علماء اهل تسنن خطر بزرگ الحاد و مادیت را بخوبی دانسته
اند و هر روز محبوبترین فرزندان خود را قربانی این راه میبینند
و برادران شیعه ماهم همین معنی را درک گرده اند و در این راه فدائیه
ها داده اند . پس جلوگیری از این خطر الحاد وی دینی از واجبات
مشترک که میان هر دو طائفه است که باید در این امر بایکدیگر همراهی
کنند و هر یک از تجهیزهای دیگری استفاده کنند تا تو اند در مقابل
این دینی ها مقاومت کنند

حاصل اینکه بزرگان این دو طایفه باید یکدیگر را بشناسند و با هم همراه باشند زیرا برای آنها غرضی بهتر و بالاتر از هدایت و نگهداری اسلام نیست

نویسنده این مقاله را در موقعی تنظیم کرده که استاد محترم حاجی میرزا ابو عبدالله زنجانی که از بزرگان علماء ایران است از ایران به عراق و شام و مصر مسافرت نموده و بایجاد روابط قیام نموده و این معنی پیش از این نیز در خاطر من بود که چرا نباید میان ایران و امثال آن و مصر روابط و دوستی باشد و اکنون بس از ملاقات با ایشان موقع را برای بیان این مطلب مناسب تر دانسته و شاید این ملاقات سبب شود که بس ازین میان اهل فضل و رجال اصلاح روابط پیشتری ایجاد گردد مترجم - ما بسی خورستندیم که عموم مسلمین بی بردن این اختلافات بغیر از زیان ثمری ندارد لذا صدای اتحاد از هر طرفی بلند شده. گرچه مجله همایون در شماره های سابق هم در اطراف اتحاد گفته گو کرده ایکن برای اینکه مصر بیان بداتند که مسلمانان ایران طرف دار جدی اتحاد مسلمین میباشند این مقاله را ترجمه کرده و باین وسیله ندای اتحاد آنها را میکوئیم و امیدواریم امروزه همان طوری که پیغمبر اسلام فرموده (هم بدم علی من سوا هم) مسلمین دست بدهست هم داده برای پیشرفت اسلام کوشش کنند تا آن حکومت بزرگ اسلامی دوباره باز گشته کرده مسلمین بار دیگری در دنیا سیاست داشته باشند اما باید این نکته را هم متذکر شویم: تنها باینکه یکی از مطبوعات ایران این معنی را نوشته و در مصو و سایر ممالک هم بنویسنده اتحاد عملی نمیشود بلکه بحاجت باشند است که جمیعتهای از عموم ممالک اسلامی جمع شوند و برای اتحاد تصمیم های قطعی اتخاذ کنند